

# QUATRIÈME PARTIE

## Scène XV

Chambre de Marguerite

### Romance

Marguerite seule

Andante un poco lento (♩=50)

Flûtes I, II

Cor anglais solo p

Clarinettes (En Si<sup>b</sup>) I, II

Cors (En Si<sup>b</sup>) I, II (derrière la scène)

Trompettes (En Si<sup>b</sup>) I, II (derrière la scène)

(En Fa, Fa octave) I, II

Timbales

(En Fa, Fa octave) III, IV

MARGUERITE

Ténors I, II

Chœur de soldats et d'étudiants (Petit chœur derrière la scène)

Basses I, II

Violons I

Violons II pp

Altos pp div. div.

Violoncelles pp

Contrebasses

Andante un poco lento (♩=50)

A

poco ritenuto a tempo

10

C. a.

MARG.

D'a - mour l'ar-den - te flam - me Con - su - me mes beaux jours. Ah! la

Vns

pp

Altos

Vlles

pizz.

Cb.

pizz.

p

a tempo

16

MARG.

paix de mon â - me A donc fui pour tou-jours, A donc fui pour tou-

Vns

Altos

Vlles

Cb.

poco ritenuto

B

tempo I, un poco animato

21

Fl.

C. a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

MARG.

jours! Son dé - part, son ab - sen - ce, Sont pour moi le cer - cueil \_\_\_\_\_, Et. loin de sa pré -

Vns

Altos

Vlles

arco

Cb.

pizz.

p

tempo I, un poco animato

29

Fl. *p*

C. a. *p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *p*

Cors (Si<sup>b</sup>) *p*

MARG. sen - ce Tout me pa - rait en deuil. A - lors ma pau - vre têt - te Se dé - ran - ge bien - tôt; Mon

Vns *fp*

Altos *fp*

Vlles *fp*

Cb. *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*pizz.*

**C**

36

C. a. *p* *pp*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *mf*

MARG. fai - ble coeur s'ar - rê - te, Puis se - gla - ce aus - si - tôt.

Vns *fp* *poco f* *p*

Altos *fp* *poco f* *p* *div.*

Vlles *fp* *poco f* *p* *f* *dim.* *p*

Cb. *mf* *p* *mf* *arco* *pp* *f* *dim.* *p*

*ritenuto* **D** *Tempo I*

43

C.a. *ppp* *pp*

Vns *pp*

Altos

Vlles *pizz.* *p*

Cb. *pizz.* *p*

Tempo I.

51

C.a.

MARG. Sa mar - che que j'ad - mi - re, Son port si gra - ci -

Vns *pp*

Altos *pp*

Vlles

Cb.

55

Fl. *a2* *p*

C.a. *p*

Cl. (Si<sup>b</sup>)

MARG. eux. Sa bouche au doux sou - ri - re, Le char - me de ses

Vns

Altos

Vlles et Cb.

59 **F**

Fl. *f* *mf* *poco f*

C.a. *f* *mf*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *f* *mf* *poco f* II

MARG. yeux. Sa voix en-chan - te - res - se Dont il sait mèm - bra -

Vns *pocof* *p*

Altos *pocof* *p*

Vlles etCb. *pocof* *p*

63

Fl. *p* *p*

C.a. *p* *p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *p*

MARG. -ser, De sa main, de sa main la ca-res - se, Hé - las! et son bai -

Vns *f* *p*

Altos *f* *p*

Vlles *f* *p*

Cb. *f* *p* *poco f*

arco

67 **G** *I solo*

Fl. *cresc. p*

C.a. *cresc. p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *cresc. p*

MARG. *-ser, D'une a - moureu-se flam-me con - su - ment mes beaux jours. Ah! la paix de mon â - me A*

Vns *cresc. p sf p*

Altos *cresc. p div. sf p*

Vlles *cresc. p sf p*

Cb. *cresc. p sf p*

74 **I** *ritard. H Più animato ed agitato (♩ = 96)*

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>) *I p*

MARG. *donc fui pour toujours, A donc fui pour tou-jours! Je suis à ma fe-*

Vns

Altos

Vlles

Cb.

*ritard. Più animato ed agitato (♩ = 96)*

80

MARG. -nê - tre Ou de - hors, tout le jour, C'est pour le voir pa - raî - tre Ou hâ -

Vns

Altos

Vlles et Cb.

85

C.a. *p* cresc. poco a poco

Cors (Si<sup>b</sup>) *p* cresc. poco a poco

MARG. - ter son re - tour. Mon cœur bat, mon cœur bat et se pres - se Dès qu'il

Vns *cresc. poco a poco*

Altos *cresc. poco a poco*

Vlles et Cb. *cresc. poco a poco*

90

Fl. *p* *ritenuto*

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>) *p*

Cors (Si<sup>b</sup>) *p*

MARG. le sent ve - nir; Au gré de ma ten - dres - se puis - je le re - te - nir!

Vns

Altos

Vlles

Cb. *ritenuto*

J Lento appassionato assai

96

Fl. *sf p pp*

C.a. *sf p pp*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *sf p pp*

Cors (Si<sup>b</sup>) *sf p pp*

MARG. *sf p pp*

Vns *sf p pp*

Altos *sf p pp*

Vlles *sf p pp*

Cb. *sf p pp*

Ô ca-res - ses de flam-me! Que je vou - drais un — jour Voir s'ex-ha - ler mon â - me Dans ses bai-

102

Fl. *sf p*

C.a. *sf p*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *sf p*

Cors (Si<sup>b</sup>) *sf p*

MARG. *sf p pp*

Vns *sf p pp*

Altos *sf p pp*

Vlles *sf p pp*

Cb. *sf p pp*

sers da - mour, Voir s'ex-ha - ler — mon â - me Dans ses bai - sers — — — — — , dans ses bai-sers d'a-

*poco ritenuto a tempo K*

*solo pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*mf p pp*

*poco ritenuto a tempo*





L

**Allegro** (Une mesure de ce mouvement équivaut  
à un temps de la mesure qui précède.)

122  
(derrière la scène)

Cors (Si $\flat$ ) I & II

Tromp(Si $\flat$ )

Timb.

Tén.

Basses

Chœur de soldats. Petit chœur derrière la scène (avec un ou deux instruments pour empêcher les voix de baisser.)

**Allegro**

133

Cors (Si $\flat$ )

Tromp(Si $\flat$ )

Timb.

Tén.

Basses

**mf**

Au son des trom-pet-tes, Les bra-ves sol - dats

**mf**

Au son des trompettes, Les braves sol-dats

**mf**

Au son des trom- pet-tes, Les bra-ves sol - dats

140

Timb. *dim.*

MARG. Bien - tôt la ville en -

Tén. *cresc.* S'é - lan - cent aux fê - tes Ou bien aux com - bats

Basses *cresc.* S'é - lan - cent aux fê - tes Ou bien aux combats

146

Timb.

MARG. tiè - - - re au re - pos va se ren - - - dre,

Tén. *p* Si grande est la pei - ne, Le

Basses *p* Si grande est la pei - ne, Le prix est plus

Le prix est plus grand, le prix, le

153 (encore plus loin) N

Cors (Si<sup>b</sup>) *ppp*

Tromp(Si<sup>b</sup>) *ppp*

Timb. *pp* *dim. sempre*

MARG. Clai - rons, tam - bours du soir dé - jà

Tén. prix est plus grand

Basses grand, le prix est plus grand

prix est plus grand

161

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp(Si<sup>b</sup>)

Timb.

MARG.

— se font en - ten - dre A - vec des chants jo - yeux, Comme au soir où l'a-

170

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp(Si<sup>b</sup>)

Timb.

MARG.

Tén. II

mf

pppp

pppp

mour — of - frit Faust à mes yeux. II

Chœur d'étudiants (dans le lointain) mf

Jam nox stel-la - ta, nox stel-la - ta ve - lamina pan - dit;

179

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp(Si<sup>b</sup>)

Timb.

MARG.

Tén. II

Basses

p

p

ne vient pas. Il ne vient pas — ,

Per ur-bem quæ - ren - tes pu - el - las e - a - mus!

Per ur-bem quæ - ren - tes pu - el - las e - a - mus!

**P** **Andante** (Une mesure de ce mouvement équivaut à trois mesures du mouvement précédent.)

188

C.a. *pp* sempre più p - - - -

Timb. I,II

MARG. *p* Hé - las - - - -

Vns *senza sord. unis. pizz. pp* sempre più p -

Altos *senza sord. unis. pizz. pp* sempre più p -

Vlles et Cb. *pizz. pp* sempre più p -

196

C.a. *pp* *longue tenue et long silence après la tenue.*

MARG. Hé - las - - - - !

Vns *solli arco p*

Altos *solli arco p*

Vlles et Cb. *solli arco p*

# Scène XVI

Forêts et cavernes

## Invocation à la nature

Faust seul

Andante maestoso (♩ = 144)

(Le chef d'orchestre, dans tout ce morceau, devra marquer les 9 croches de chaque mesure; sans quoi il lui sera impossible d'obtenir avec précision les nuances de mouvement qui sont indiquées.)

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flûtes I, II:** Treble clef, playing a melodic line with a *pp* dynamic and a crescendo.
- Hautbois:** Treble clef, rests.
- Cor anglais:** Treble clef, playing a melodic line with a *pp* dynamic.
- Clarinettes (En La) I, II:** Treble clef, playing a melodic line with dynamics *p* and *sf*.
- Bassons I-IV:** Bass clef, rests.
- Cors (En Ré<sup>b</sup>) III, IV\*:** Treble clef, playing a short melodic phrase with a *p* dynamic.
- Trompettes (En Fa) I, II:** Treble clef, rests.
- Trombones I, II:** Bass clef, playing a melodic line with a *pp* dynamic and a *a2* marking.
- Trombones III:** Bass clef, playing a melodic line with a *pp* dynamic.
- Timbales (En Fa<sup>#</sup>, Mi<sup>b</sup>):** Bass clef, playing a rhythmic pattern with a *pp* dynamic and the instruction "(baguettes d'éponge)".
- FAUST:** Treble clef, rests.
- Violons I, II:** Treble clef, playing a melodic line with a *pp* dynamic and the instruction "arco".
- Altos:** Bass clef, playing a melodic line with a *pp* dynamic and the instruction "arco".
- Violoncelles et Contrebasses:** Bass clef, playing a melodic line with a *pp* dynamic and the instruction "arco".

The score concludes with the tempo marking: **Andante maestoso (♩ = 144)**

\*See Foreword

7

A

I.

F1. *mf* *pp* *p poco cresc.*

Hb. *mf* *pp*

C. a. *mf* *pp*

Cl. (La) *mf* *pp* *p poco cresc.* *I*

Bns *mf* *pp* *I, II a2* *I solo*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *mf*

Tromp(Fa)

Tromb. *mf* *pp*

Timb. *pp*

FAUST (très large et très sombre)

8 Na - ture im - men - se, im - pénétrable et

Vns *mf* *pp*

Altos *mf* *pp*

Vlles et Cb. *mf* *pp*

12

Fl. *mf* *p*

Hb. *mf* *pp*

C.a. *mf* *pp*

Cl. (La) *mf* *pp*

Bns *mf*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *mf* *p*

Tromp.(Fa) *mf*

Tromb.

Timb.

FAUST  
fiè - - - re, Toi seu - le don - nes trê - ve à mon ennui sans

Vns *mf* *pp*

Altos *mf* *pp*

Vlles *f* *p*

Cb. *f* *p*



Fl. Hb. C.a. Cl. (La) Bns Cors (Ré<sup>b</sup>) Tromp.(Fa) Tromb. Timb. FAUST Vns Altos Vllcs Cb.

*poco f sf p*

*a4* *1, II a2*

*p* *p* *p.* *p* *p*

*II* *II*

*p* *p*

*p* *cresc. poco a poco* *p*

*p* *cresc. poco a poco* *p*

*p* *cresc. poco a poco* *p*

*poco f sf p cresc. poco a poco p*

*poco f sf p cresc. poco a poco p*

*fin ; Sur ton sein tout puissant je sens moins ma mi - sè - re, Je re-*

**B**  
un poco ritenuto e marcato I<sup>o</sup> tempo

22

Fl. sf

Hb. sf

C.a. sf

Cl. (La) sf

Bns a4 sf

Cors (Réb) f

Tromp.(Fa) f

Tromb.

Timb.

FAUST  
 cresc. — — — — — f  
 trou - ve — ma for - - - - - ce, et je crois vivre en - fin — — .

Vns  
 cresc. — — — — — sf p  
 cresc. — — — — — sf p

Altos  
 cresc. — — — — — sf p

Vlles et Cb. f sf p

(tremolo frémissant, aussi serré que possible)

un poco ritenuto e marcato I<sup>o</sup> tempo

26

Fl. *mf* *p*

Hb. *mf* *p*

C.a.

Cl. (La) *p* *sf* *mf* *p*

Bns *a4* *sf* *p* *sf* *sf*

Cors. (Ré<sup>o</sup>)

Tromp(Fa)

Tromb.

Timb.

FAUST  
Oui, soufflez, ou-ra - gans! Cri - ez, fo-rêts pro - fon - - - des! Crou-

Vns *ff* *p*

Altos *ff* *p*

Vlles et Cb. *sf* *p* *sf* *p* *sf*

Detailed description of the musical score: The score is for a symphonic work, page 388. It features a woodwind section with Flute (Fl.), Horn (Hb.), Clarinet in A (Cl. (La)), and Bassoon (Bns). The brass section includes Cor Anglais (Cors. (Ré<sup>o</sup>)), Trumpet in F (Tromp(Fa)), and Trombone (Tromb.). The percussion section includes Timpani (Timb.). The string section consists of Violins (Vns), Violas (Altos), and Violas and Cellos (Vlles et Cb.). The voice part is for Faust. The music is in G major and 4/4 time. The score shows dynamics such as *mf*, *p*, *sf*, and *ff*, and includes performance markings like 'a4' and 'I', 'II'. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support. The voice part has lyrics in French: 'Oui, soufflez, ou-ra - gans! Cri - ez, fo-rêts pro - fon - - - des! Crou-'. The score is arranged in a standard orchestral format with staves grouped by instrument family.

30 C I II

Fl. mf p

Hb. mf p

C.a.

Cl. (La) p sf mf p

Bns p sf p sf

Cors (Ré<sup>b</sup>)

Tromp.(Fa)

Tromb.

Timb.

FAUST 8  
 lez, crou-lez\_\_\_, ro - chers\_\_\_! Tor-rents, pré-ci-pi-tez vos on - - - des!

Vns sf p sf p

Altos sf p sf p

Vlles et Cb. p sf p sf

un poco allargando

I<sup>o</sup> tempo

34

Fl. p cresc. — — — sf p — sf

Hb. p cresc. — — — sf p — sf

C.a. p p cresc. — — — sf p — sf

Cl. (La) p cresc. — — — sf p — sf

Bns p sf p sf

Cors (Ré<sup>b</sup>) a2 mf cresc. — — sf p — sf

Tromp(Fa) sf

Tromb. a2 mf cresc. — — sf p — sf

mf cresc. — — sf p — sf

Timb.

FAUST

A vos bruits souverains — ma voix ai — — me à s'u - nir — .

Vns cresc. — — f p — sf — p

cresc. — — f p — sf — p

Altos cresc. — — f p — sf — p

Vlles et Cb. p cresc. — — f p — sf

un poco allargando

I<sup>o</sup> tempo

38 **D**

Fl. *pp*

Hb. *pp*

C.a. *pp*

Cl. (La) *pp* **ff** *p cresc.*

Bns *p*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *pp*

Tromp(Fa)

Tromb. *pp* *mf cresc.*

Timb. *p* *p*

FAUST *f*  
Fo - rêts \_\_\_\_\_ , ro - chers \_\_\_\_\_ , tor - rents \_\_\_\_\_ , je vous a -

Vns *pp*

Altos *pp*

Vlles et Cb. *p*

42

Fl. *sf*

Hb. *sf*

C.a. *sf*

Cl. (La) *sf*

Bns *f* *pp*

Cors (Ré<sup>b</sup>) *sf*

Tromp(Fa) *sf*

Tromb. *sf*

Timb. *p*

FAUST  
do - - - - re! Mon - des Qui scin - til - lez vers vous s'é - lan - ce le dé -

Vns *sf* *pp*

Altos *sf* *pp*

Vlles et Cb. *f* *pp*

un poco ritenuto

E I<sup>o</sup> tempo

46

Fl. *mf* *f* *dim.*

Hb. *mf* *f* *dim.*

C.a. *f* *dim.*

Cl. (La) *f* *dim.*

Bns *cresc.* *sf* *dim.*

Cors. (Ré<sup>b</sup>) *f* *dim.*

Tromp(Fa)

Tromb. *f* *dim.*

Timb. *poco cresc.* *mf*

FAUST  
-sir D'un cœur trop vas - te et d'une âme al - té - ré - e D'un bonheur qui la fuit \_\_\_\_\_.

Vns *cresc.* *f* *dim.*

Altos *cresc.* *f* *dim.*

Vlles et Cb. *cresc.* *sf* *dim.*

un poco ritenuto I<sup>o</sup> tempo



50

Fl. p dim. p

Hb. p dim. p

C.a. p dim. p

Cl. (La) p dim. p

Bns p dim. p

Cors (Ré<sup>b</sup>) dim. p

Tromp(Fa)

Tromb. II p

Timb.

FAUST

Vns p dim. p

Altos p dim. p

Vlles et Cb. p dim. p

# Scène XVII

## Récitatif et chasse

**F**

(En Ut) I, II

Cors

(En Fa) III, IV  
dont le 2d à pistons\*

Grosse caisse et Tamtam

FAUST

MÉPHISTOPHÉLÈS  
(gravissant les rochers)

A la voûte a - zu - rée A - per - çois - tu, dis - moi, l'as - tre d'a - mour constant?

Violons I

Violoncelles

**Allegro** (♩ = 104)

(Ut)

Cors

(Fa)

FAUST

MÉPH.

**Récit.**

Son in - flu - ence, a - mi, se - rait fort né - ces - sai - re, Car tu rê - ves i -

**Allegretto**

(Ut)

Cors

(Fa)

FAUST

MÉPH.

**f**

Tais - toi!

mesuré

- ci, quand cet - te pauvre en - fant, Margue - ri - te... Sans doute il faut me tai - re, Tu n'ai - mes plus! Pour -

\*See Foreword

9

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

poco f → p

p

f

Quoi!

- tant en un ca-chot traî-né - e, Et pour un par-ri-cide à la mort condam - né - e....

13

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

poco f

poco f

Récit.

A - chère-ve, qu'as-tu dit?

J'entends des chas-seurs qui par-cou-rent les bois.

19

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Margue - rite en pri - son?..

Récit. (posément)

Cer - tai - ne li-queur bru - ne, un in - no - cent poi -

24

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

son, Qu'el - le te - nait de toi, pour en - dor - mir sa mè - re Pen - dant vos noctur - nes a - mours, A cau - sé tout le

28 **H**

Cors (Ut) *pp*

Cors (Fa) *pp*

FAUST

MÉPH. *Récit.*

mal. Ca-res - sant sa chi-mè - re, T'at-ten-

33

Cors (Ut) *p*

Cors (Fa) *p*

FAUST

MÉPH. *mesuré*

dant chaque soir, elle en u-sait tou - jours. Elle en a tant u-

38 *Récit.*

Cors (Ut) *f* *p*

Cors (Fa) *f* *p*

FAUST *ff*

MÉPH. *f* *mesuré*

sé que la vieille en est mor-te. Tu comprends mainte-nant. En sor - te

Feux et ton-ner - re!

42

Cors (Ut)

Cors (Fa)

FAUST *(avec fureur)* *Récit.*

Sau-ve - la. Sau-ve - la, mi - sé - ra - ble!

MÉPH.

Que son a-mour pour toi la con-duit....

46

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Ah! je suis le cou - pa - ble! On vous re - connaît là, Ri - di - cu - les hu - mains!

49

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Récit.

Récit.

N'im - por - te! Je suis le maître en - cor de t'ouv -rir cet - te

54

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

J

Récit.

Récit.

por - te; Mais qu'as-tu fait pour moi De-puis que je te

59

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

(Sons bouchés)

sf p pp

Qu'è - xi - ges tu?

sers? De toi? Rien qu'è - ne si - gna - tu - re Sur ce vieux parchemin. Je

62

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

sau-ve Margue-rite à l'instant, si tu ju - res Et si - gnes ton ser - ment de me ser - vir de-main.

pp

65

Cors (Ut) (Fa)

Tamtam et Gc.

FAUST

MÉPH.

(coup de tamtam et de grosse caisse) ppp

(Il signe)

Eh! que me fait *De-main*, quand je souffre à cette heu - re? Don - ne. Voi - là mon

68

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

mesuré

nom. Vers sa som-bre de - meu - re Vo - lons donc, mainte-nant.

cresc. - - - - - f

pp cresc. - - - - - f

K

73

Cors (Ut) (Fa)

FAUST

MÉPH.

Ô dou - leur in - sen - sé - - e! Mar - gue -

p pp

78

Cors (Ut) *ppp*

Cors (Fa) *ppp*

FAUST

MÉPH.

ri - te, j'ac - cours!

Récit.

A moi, Vor-tex! Gia-our!

84 **L** Allegro (♩=152)

Cors (Ut)

Cors (Fa)

FAUST

MÉPH.

Vns I *pp cresc. molto ff*

Vlles *pizz. p cresc. molto ff*

88

Cors (Ut)

Cors (Fa)

FAUST (Ils partent.)

MÉPH. Récit.

Sur ces deux noirs chevaux, prompts comme la pen - sé - e, Mon - tons, et au ga - lop... La jus-tice est pres-sé - e.

Vns I *f*

Vlles *arco f*

# Scène XVIII

Plaines, montagnes et vallées

401

## La course à l'abîme

Faust et Méphistophélès galopant sur deux chevaux noirs

Allegro (♩ = 144)

**Petites flûtes (Flûtes I, III)** I,II

**Flûte (Flûte II)**

**Hautbois** I,II

**Clarinettes (En Si<sup>b</sup>)** I,II

**Clarinette basse (En Si<sup>b</sup>)**

**Bassons** I-IV

**Cors** (En Ré) I,II (En Si<sup>b</sup>) III,IV

**Trombones** I,II III

**Ophicléide et tuba**

**Timbales** (En Ut, Fa) (En La<sup>b</sup>, Mi<sup>b</sup>)

**Cloche**

**Tamtam**

**FAUST**

**MÉPHISTOPHÉLÈS**

**Sopranos** (Chœur de paysans)

**Violons** I II

**Altos**

**Violoncelles**

**Contrebasses**

*I solo* *passionato assai* *p*

*mf* *pizz.* *mf* *pizz.* *mf*

Allegro (♩ = 144)



5 I

Hb.

FAUST

Dans mon cœur re-ten - tit sa voix dé-ses-pé-ré - e....

Vns

Altos

Vlles

Cb.

10 I

Hb.

FAUST

cresc. cresc. molto sf p

Ô pauvre a-ban - don -

Vns

Altos

Vlles

Cb.

15 I A

Hb.

FAUST

né - e!

Vns

Altos

Vlles

Cb.

dim. p

dim. p

dim. p

(Chœur de paysans agenouillés devant une croix champêtre)

20 *p*

Sopr. Sanc - - - - ta Ma - ri - - - - a,

Vns

Altos

Vlles et Cb.

25

Sopr. o - - - - ra pro no - - - - bis.

Vns

Altos

Vlles et Cb.

30 **B**  
**I**

*p*

Hb.

Sopr. Sanc - - - - ta Mag - da-

Vns

Altos

Vlles et Cb.

35

Sopr. le - - - - - na, o - - - - - ra pro

Vns

Altos

Vlles etCb.

40

Hb. *C* *I*  
*p*

FAUST Prends garde à ces en-fants, à ces

Sopr. no - - - - - bis.

Vns

Altos

Vlles etCb.

44

Hb. *I*

FAUST fem - mes pri - ant Au pied de cette croix.

MÉPH. Eh!qu'im - por - te! en avant!

Sopr. Sanc - - - - -

Vns

Altos

Vlles etCb.

48 I

Hb.

Sopr.

ta Mar - ga - ri - - - - - ta....

Vns

cresc. - - - - - cresc. molto - - - - - f - - - - -

Altos

Vlles

cresc. - - - - - cresc. molto - - - - - f - - - - -

Cb.

cresc. - - - - - cresc. molto - - - - - f - - - - -

52 D

Fl.

f p

Hb.

f p

mf

Cl. (Si<sup>b</sup>)

f p

(Cri d'effroi)

Sopr.

ff (Les femmes et les enfants se dispersent épouvantés.)

Ah !!!

Vns

ff

dim. - - - - -

Altos

ff

f

dim. - - - - -

Vlles

ff

dim. - - - - -

Cb.

ff

dim. - - - - -

57 I

Hb.

Vns

- - - - - p

Altos

Vlles

- - - - - p

Cb.

- - - - - p

61 I

Hb. *cresc.* *cresc. molto*

Bns *a4* *mf*

Tromb. *a3* *mf*

Vns *cresc. poco a poco*

Altos

Vlles *cresc. poco a poco*

Cb. *cresc. poco a poco*

65 I E

Hb. *sf* *p* *sf*

Cl. b. (Si<sup>b</sup>) *p* *f*

Bns *a4* *p* *f*

Tromb. *a3* *p* *f*

Oph. et Tuba *a2* *p* *f*

FAUST

Dieux! un monstre hi-deux en hur-

Vns *f* *p*

Altos *f* *p*

Vlles *arco* *f* *p*

Cb. *f* *p*

69

P. fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl. b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromb.

Oph. et Tuba

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Villes

Cb.

I

II

ff dim.

ff dim.

ff dim.

ff

ff dim.

ff

ff

ff

ff dim.

ff dim.

ff dim.

ff dim.

ff dim.

ff dim.

ff dim.

lant nous poursuit!

Quel es -

Tu rê - - ves!

72 **F**

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

(Ré)

Cors

(Si<sup>♯</sup>)

Tromb.

Oph.etTuba

FAUST

8 saim de grands oi-seaux de nuit!

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

*p* *f* *a2*

75

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Sib)

Cl.b. (Sib)

Bns

(Ré)

Cors

(Sib)

Tromb.

Oph. et Tuba

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Quels cris af-freux!...

cresc. — — —

cresc. — — —

cresc. — — —

cresc. — — —

cresc. — — —



78

P.fl. *ff*

Fl. *ff*

Hb. *ff*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *ff*

Cl.b.(Si<sup>b</sup>) *f* *a4* *ff*

Bns *f* *ff* *a4* *p*

Cors (Ré) *ff*

(Si<sup>b</sup>) *f* *ff*

Tromb. *ff* *a3* *p*

Oph.et.Tuba *ff* *a2* *p*

FAUST *8* ils me frappent de l'ai - le!... (retenant son cheval)

MÉPH. Le glas des trépas-

Vns *ff* *pp*

Altos *ff* *pp*

Vlles *ff* *pp*

Cb. *ff* *pp*

ritard. poco a poco . . . . .

82

Fl. *mf* *f*

Hb. *p* *f*

Bns *f*

Cors (Ré) *p* *f*

(Si<sup>b</sup>) *p* *f*

MÉPH. *sés son-ne dé-jà pour el - - - le. As-tu peur? re-tour- nons!*

Vns *cresc. f dim.*

Altos *cresc. f dim.*

Vlles *cresc. f dim.*

Cb. *cresc. f dim.*

ritard. poco a poco . . . . .

85

Cors (Ré) *Récit. p*

(Si<sup>b</sup>) *p*

Cloche *(sonnant l'une de ces quatre notes.) p*

FAUST *(Ils s'arrêtent.) Récit. Non, je l'en-tends, cou-*

Vns *p*

Altos *p*

Vlles *p*

Cb. *p*

H  
I° tempo un poco più animato

90

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si<sup>b</sup>)  
Cl.b.(Si<sup>b</sup>)  
Bns

(faites cuirrer le son.)  
Cors (Ré)  
sf  
(faites cuirrer le son.)  
Cors (Si<sup>♯</sup>)  
sf  
Tromb.  
Oph.et Tuba

Timb. II  
pocof  
(Les chevaux redoublent de vitesse.)  
FAUST  
rons!

MÉPH.  
(excitant son cheval)  
Hop!

Vns  
f  
dim.  
Altos  
f  
dim.  
Vlles  
f  
sempre pizz.  
dim.  
Cb.  
f  
dim.

I° tempo un poco più animato

95 I

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Timb.

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Re - garde \_\_\_\_\_, au-tour de

Hop! Hop!

*p* *a2* *a4* *p*

100

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors

(Ré)

(Si<sup>b</sup>)

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

nous, cet-te ligne in-fi - ni - e De sque-let-tes dan - sant! A -

Hop!

*p* *a2* *a2* *p* *cresc. molto* *ff* *ff*

105

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>♯</sup>)

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

vec quel rire hor - ri - ble ils sa - luent en pas - sant!

Hop! pense à sau-ver sa

109

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>♯</sup>)

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

vi - e, Et ris - toi des morts! Hop! Hop!

tr tr tr<sup>♯</sup> tr<sup>♯</sup> tr<sup>♯</sup>

tr tr tr<sup>♯</sup> tr<sup>♯</sup> tr<sup>♯</sup>

tr tr tr<sup>♯</sup> tr<sup>♯</sup> tr<sup>♯</sup>

mf tr a2 tr cresc. cresc.

114 J

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si<sup>b</sup>)  
Cl.b. (Si<sup>b</sup>)  
Bns  
Cors (Ré)  
Cors (Si<sup>b</sup>)  
Tromb.  
Oph. et Tuba  
Timb.  
Tamtam  
FAUST  
MÉPH.  
Vns  
Altos  
Vlles  
Cb.

*mf*  
*p*  
*p*  
*mf*  
*p*  
*p*  
*a 2*  
*mf*  
*mf*  
*p*  
*p*  
*(baguettes d'éponge.)*  
*p*  
*(de plus en plus épouvanté et haletant)*  
8  
Nos chevaux frémissent, Leurs crins se hérissent, Ils brisent leurs mors! Je vois onduler  
Hop!

*p*  
*arco*  
*p*

117

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Tamtam

FAUST

MÉPH.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

*mf*

*a 2*

*cresc. poco a poco*

*p*

Devant nous la ter-re; J'en - tends le tonner-re Sous nos pieds rou - ler!

Hop! Hop! Hop! Hop! Hop!

*cresc. poco a poco*

*cresc. poco a poco*

(Roulement par deux timbaliers avec des baguettes d'éponge sur un tamtam suspendu par sa courroie. Il faut quelqu'un pour tenir le tamtam en l'air pendant que les timbaliers font leur roulement.)

120

P.fl.

Fl. *mf* *cresc. poco a poco* *f*

Hb. *I* *cresc. poco a poco* *f*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *cresc. poco a poco* *f*

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) *cresc. poco a poco* *f*

Bns *cresc. poco a poco* *f*

Cors (Ré) *cresc. poco a poco* *f*

Cors (Si<sup>b</sup>) *cresc. poco a poco* *f*

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Tamtam *p* *cresc. poco a poco*

FAUST *Il pleut du sang!!* (d'une voix tonnante.)

MÉPH. Co - hor - tes in - fer - na - les! Son - nez, son - nez vos

Vns *cresc. poco a poco*

Altos *cresc. poco a poco*

Vlles *cresc. poco a poco*

Cb.



P. fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl. b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Tamtam.

FAUST

MÉPH.

Vns.

Altos

Vlles

Cb.

*cresc. molto*

*ff*

*p*

*unis.*

(Ils tombent dans un gouffre)

Horreur! Ah!

trom - pes triom - pha - - les, Il est à nous! Je suis vainqueur

# Scène XIX

## Pandæmonium

**Maestoso (♩=69)**

**Orchestre:**

- Petites flûtes I,II
- Flûte
- Hautbois I,II
- Clarinettes (En Si<sup>b</sup>) I,II
- Clarinette basse (En Si<sup>b</sup>)
- Bassons I-IV
- Cors (En Ré) I,II
- (En Si<sup>b</sup>) III,IV
- Trompettes (En Si<sup>b</sup>) I,II
- Cornets à pistons (En La) I,II
- Trombones I,II
- III
- Ophicléide et Tuba
- Timbales (En Ut, Fa)
- (En La<sup>b</sup>, Mi<sup>b</sup>)
- Grosse caisse et Cymbales
- Tamtam

**Chœur de damnés et de démons**  
aussi nombreux que possible

**MÉPHISTOPHÉLÈS**

**Ténors** I,II  
Ha ————— ! I - ri-mi-ru Kara-bra - - -

**Basses** I,II  
Ha ————— ! I - ri-mi-ru Kara-bra - - -

**Chœur en langue infernale**

**Violons** I

**II**

**Altos**

**Violoncelles et Contrebasses**

**Maestoso (♩=69)**

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si♭)

Cl.b. (Si♭)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si♭)

Tromp. (Si♭)

C.à p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

(2 timbaliers)

Timb.

G.c. Cymb.

Tamtam

MÉPH.

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles et Cb.

ff

sf

sfz

(haussez le Fa d'un demi-ton)

(G.c. seule)

6

P.fl. *sf sf*

Fl. *sf sf*

Hb. *sf sf*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *sf sf*

Cl.b.(Si<sup>b</sup>) *sf sf*

Bns *sf sf*

Cors (Ré) *sf sf*

(Si<sup>♯</sup>) *sf sf* a2

Tromp.(Si<sup>♯</sup>) *sf sf*

C.à p. (La) *sf sf*

Tromb. *sf sf*

Oph.et Tuba *sf sf*

Timb.

G.c. Cymb.

Tamtam

MÉPH.

Tén. *8* Has! Has!

Basses Has! Has!

Vns *sf sf*

Altos *sf sf*

Vlles et Cb. *sf sf*

A

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si<sup>b</sup>)  
Cl. b. (Si<sup>b</sup>)  
Bns  
Cors (Ré)  
Cors (Si<sup>b</sup>)  
Tromp. (Si<sup>b</sup>)  
C.à p. (La)  
Tromb.  
Oph. et Tuba  
Timb.  
G.c.  
Cymb.  
Tamtam

MÉPH.

Tén.  
Basses

Has! Les Princes des Ténèbres  
6 1<sup>res</sup> Basses unis.  
6 2<sup>es</sup> Basses

f

Has! De cette â - me si fi è - re A ja - mais es - tu maî tre et vainqueur. Méphisto?

Vns  
Altos  
Vlles et Ch.

sf sf mf f

15

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si♭)  
Cl. b. (Si♭)  
Bns  
Cors (Ré)  
Cors (Si♭)  
Tromp. (Si♭)  
C.à p. (La)  
Tromb.  
Oph. et Tuba  
Timb.  
G.c. Cymb.  
Tamtam  
MÉPH.  
Tén.  
Basses  
Vns  
Altos  
Vlies et Cb.

*J'en suis maître à ja-mais.*

*Faust a donc li-bre-ment*

*ff*, *f*, *mf*, *p*, *a2*, *a4*, *6*, *3*, *6*

20

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

Cà p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

G.c. Cymb.

Tamtam

MÉPH.

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles et Cb.

*Il si-gna li-bre-ment.*

*Si-gné l'ac-te fa-tal qui le livre à nos flam-mes?*

*f*, *mf*, *p*, *ff*, *a2*, *6*

Allegro vivace (♩ = 108)

25

P.fl. sf

Fl. sf

Hb. sf

Cl. (Si<sup>b</sup>) sf

Cl. b. (Si<sup>b</sup>) sf

Bns sf

(Ré) Cors) a2 sf

(Si<sup>b</sup>) a2 sf

Tromp. (Si<sup>b</sup>) sf

C.à p. (La) sf

Tromb. sf

Oph. et Tuba sf

Timb. I

G.c. Cymb.

Tamtam

MÉPH.

Tén. Has...!

Basses tutti Has...! Has...! (Les Démones portent Méphistophélès en triomphe.)

Vns

Altos

Villes et Cb.

Allegro vivace (♩ = 108)



30

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si<sup>b</sup>)  
Cl.b. (Si<sup>b</sup>)  
Bns  
Cors (Ré)  
Cors (Si<sup>♯</sup>)  
Tromp. (Si<sup>♯</sup>)  
C.à p. (La)  
Tromb.  
Oph. et Tuba  
Timb.  
G.c.  
Cymb.  
Tamtam

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles et Ch.

ff

Tra - di-oun Ma - re - xil fir Tru - din - xé bur - ru - di - xé! Fo-ry my Din - kor - litz,

Tra - di-oun Ma - re - xil fir Tru - din - xé bur - ru - di - xé! Fo - ry my Din -

Tra - di-oun Ma - re - xil fir Tru - din - xé bur - ru - di - xé! Fo - ry my Din -

Tra - di-oun Ma - re - xil fir Tru - din - xé bur - ru - di - xé! Fo-ry my Din - kor - litz,

E

37

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

(Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

C.à p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

G.c.

Cymb.

Tamtâm

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles et Cb.

fo-ry my Din - kor-litz. O me-ri-kari - u O-mé - vi - xé me-ri-ka-ri - ba. O me-ri-ka-ri-

kor - litz, fo - ry my Din - kor - litz, fo - ry my Din - kor - litz.

kor - litz. fo - ry my Din - kor - litz, fo - ry my Din - kor - litz.

fo-ry my Din - kor-litz. O me-ri-kari - u O-mé - vi - xé me-ri-ka-ri - ba. O me-ri-ka-ri

P.fl.  
Fl.  
Hb.  
Cl. (Si<sup>b</sup>)  
Cl.b. (Si<sup>b</sup>)  
Bns

Cors (Ré)  
Cors (Si<sup>b</sup>)  
Tromp. (Si<sup>b</sup>)  
C.à p. (La)  
Tromb.  
Oph. et Tuba

Timb.  
G.c.  
Cymb.  
Tamtam

Tén.  
Basses

u O mi - da - ra Ca - ra - i - bo la - kin - da, me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -  
fo - ry my Din - kor - litz, me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -  
fo - ry my Din - kor - litz me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -

u O mi - da - ra Ca - ra - i - bo la - kin - da, me - ron - dor Din - kor - litz, me - ron - dor Din -

Vns  
Altos  
Vlles et Ch.

F

51

P.fl. *f* *a2*

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>) *f*

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) *f*

Bns *f*

Cors (Ré) *f* *a2*

(Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

Cà p. (La) *f* *a2*

Tromb. *f* *a2*

Oph. et Tuba *f*

Timb. *f* dim.

Gc. Cymb. Tamtam

Tén. unis. *>*

Basses unis. *>*

Vns *6*

Altos

Vlles et Cb.

kor-litz me-ron-dor. Tra-di-oun ma-re-xil, Tra-di-oun bur-ru-di-xé Tru-din-

kor-litz me-ron-dor. Tra-di-oun ma-re-xil, Tra-di-oun bur-ru-di-xé Tru-din-

57

P.fl. *dim.*

Fl. *dim.*

Hb. *dim.*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *dim.* *p*

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) *dim.* *p*

Bns

(Ré) Cors

(Si<sup>b</sup>) Cors

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

C.à p. (La)

Tromb. *dim.* *p*

Oph. et Tuba *dim.* *p*

Timb.

G.c.

Cymb.

Tamtam

Tén. *p*  
xé Ca - ra - i - bo. Mit ays - ko, me - ron - dor mit ays -

Basses *dim.* *p*  
xé Ca - ra - i - bo. Fir o - mé - vi - xé me - ron - dor. Mit ays - ko, me - ron - dor, mit ays -

Vns

Altos

Vlles et Cb. *p*





85

P.fl. 2

Fl. 2 f

Hb. 2 f

Cl. (Si<sup>b</sup>) 2 f

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) 2 f

Bns 2 f p

Cors (Ré) 2 f

(Si<sup>♯</sup>) 2 f

Tromp. (Si<sup>♯</sup>) 2

Cà p. (La) 2

Tromb. 2

Oph. et Tuba 2

Timb. 2

G.c. 2 f

Cymb. 2

Tamtam 2

Tén. 2 p f ff

Basses 2 f ff

Vns 2 p f arco ff

Altos 2 p f arco ff

Vlles 2 p f arco ff

Cb. 2 p f arco ff

Diff! Diff! Bel - zé - buth, Bel-phé - gor, As - ta - roth, Mé - phis - to! Sat, sat ra - yk Ir - ki -

Diff! Diff! Bel - zé - buth, Bel-phé - gor, As - ta - roth, Mé - phis - to! Sat, sat ra - yk Ir - ki -

rallent. molto



I Allegro vivace (♩=132)

95

P.fl. ff

Fl. ff

Hb. ff

Cl. (Si<sup>b</sup>) ff

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) ff

Bns ff

Cors (Ré) ff

Cors (Si<sup>b</sup>) ff

Tromp. (Si<sup>b</sup>) ff

Cà p. (La) ff

Tromb. ff

Oph. et Tuba ff

Timb. ff

G.c. ff

Cymb. ff

Tamtam ff

Tén. mour.

Basses mour.

Vns ff

Altos ff

Vlles et Cb. ff

Maestoso

Allegro vivace (♩=132)

Has! Has! Mé-phis - to, Has!

Has! Has! Mé-phis - to, Has!

99

Pfl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl. b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>b</sup>)

Tromp. (Si<sup>b</sup>)

Cà p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

Gc. Cymb.

Tamtam

Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlls et Cb.

Has! Mé-phis - to. Has! Has! Has! Has! Has! Has! I - ri - mi - ru Ka - ra - bra - - - - - o!

Has! Mé-phis - to. Has! Has! Has! Has! Has! Has! I - ri - mi - ru Ka - ra - bra - - - - - o!

107 J

P.fl.

Fl.

Hb.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

Cl.b. (Si<sup>b</sup>)

Bns

Cors (Ré)

Cors (Si<sup>♯</sup>)

Tromp. (Si<sup>♯</sup>)

C.à p. (La)

Tromb.

Oph. et Tuba

Timb.

G.c. Cymb.

Tamtam

Tén.

Basses

Vns

Altos

Villes et Cb.

*p* *sf* *p* *sf* *p*

*p* *p* *sf* *p* *p* *sf* *p*

*p* *p* *sf* *p* *p* *sf* *p*

*sf* *poco f* *mf* *p*

*mf*

*sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

*sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

110

P.fl. mf p

Fl. mf p

Hb. mf p

Cl. (Si<sup>b</sup>) mf

Cl.b. (Si<sup>b</sup>) mf

Bns mf dim. p pp

Tromb. mf

Oph. et Tuba mf

Timb. mf p pp

G.c. Cymb. pp ppp

Basses I 6 *res* Basses seules mf

Vns dim. p poco sf pp ppp

Altos dim. p poco sf pp ppp

Vlles et Cb. dim. p pp ppp

## Epilogue sur la terre

**K**  
Maestoso, avec le caractère  
du Récitatif (♩=76)

116 sotto voce

Basses I lors l'enfer se tut. L'affreux bouillonne-ment de ses grandslacs de flammes, Les grincements de dents de ses tourmenteurs

Vlles et Cb.

123 pp sotto voce

Tén.

Basses (plus sombre) (Petit chœur)\* (toutes les basses) pp sotto voce

Vlles d'â-mes, Se fi- rent seuls en- ten- dre; et, dans ses profon- deurs, Un mys- tè- re d'hor- reur s'accomplit. Ô ter- reurs!...

Cb. pp pp

\*See foreword

# Dans le ciel

Maestoso non troppo lento (♩=56)

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It includes staves for Flûtes (I, II, III), Cors anglais (I, II), Clarinettes (En Si<sup>b</sup>) (I, II), Harpes\* (4 ou 5) (I and II), and a string section consisting of Violons (I and II), Altos, Violoncelles (I and II), and Contrebasses. The string section includes dynamics like *pizz.* and *mf*. The woodwinds and harps play in a *pp* (pianissimo) dynamic. The choir part, labeled '1<sup>er</sup> CHOEUR', includes Soprano I and II, Tenors I and II, and Basses. The lyrics 'Laus!...' are written for the vocal parts, with dynamics like *p dolce* and *p*. The tempo is marked 'Maestoso non troppo lento' with a quarter note equal to 56 beats per minute.

Maestoso non troppo lento (♩= 56)

Si l'on peut avoir un chœur de deux ou trois cents enfants, il devra être placé derrière l'orchestre sur les gradins plus élevés que les instrumentistes. Il sera conduit par un maître de chant, et le chef d'orchestre, sans le voir, suivra de l'oreille son mouvement. Si l'on ne peut avoir qu'une trentaine de jeunes garçons, il faudra les disséminer derrière le chœur, sur l'avant-scène et dans l'orchestre. [HB]

\* See Foreword

This musical score page, numbered 439, features a variety of instruments and vocal parts. The woodwind section includes Flute I (Fl.), Flute II/III (Fl. II, III), Clarinet in A (C.a.), and Clarinet in B-flat (Cl. (Si<sup>b</sup>)). The string section consists of Violins I and II (Vns I, II), Violas (Vns), Cellos (Cb.), and Double Basses (Vlles). Two Harps (I and II) provide accompaniment. The vocal section includes Soprano (Sopr.), Tenor (Tén.), and Children (Enfants). The score is divided into three measures. The vocal soloists (Sopr. and Tén.) enter in the second measure with the lyrics "Laus!..." and "Ho - -". The woodwinds and strings play melodic and harmonic lines throughout. The harps play a rhythmic accompaniment. The double basses play a steady bass line. The overall texture is rich and complex.



A

Un peu plus animé

1<sup>o</sup> tempo

Fl. *a2* *ppp*

Ca. *a2* *ppp*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *ppp*

I *ppp* Sons harmoniques *ppp*

Harpes

II *ppp* Sons harmoniques *ppp*

Soprano (derrière les premiers rangs du chœur)  
 (Il faudra pour ce solo 4 voix de jeunes garçons, si l'on n'a pas une seule voix assez caractérisée.)

Sopr. solo *p* Mar - ga - ri - ta

Sopr. Elle a beaucoup ai - mé, Seigneur!...

Tén. Elle a beaucoup ai - mé, Seigneur!...

Enfants

Vns soli *ppp*

Vns *ppp* pizz.

Altos *ppp* pizz.

Vlles *ppp* arco *ppp* div. sul ponticello

*ppp* arco *ppp* sul ponticello

Cb. *ppp* pizz.

Un peu plus animé

*ppp* 1<sup>o</sup> tempo



# Apothéose de Marguerite

**B** Moderato (♩=76)  
Un peu moins lent

16

Fl. *pp*

C.a. *pp*

Cl. (Si<sup>b</sup>) *pp*

I *pp*

Harpes II *pp*

Sopr. solo —!!...

Sopr. *p* Re - mon - te au ciel, â - - - me na - i - - ve

Tén. I. *p* Re - mon - te au ciel, â - - - me na - i - - ve

Enfants

Vns soli *p*

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Moderato (♩=76)  
Un peu moins lent

Fl.

Ca.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén. I

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Que l'a - - mour é - - - - ga-ra; Viens re - vè-  
 Que l'a - - mour é - - - - ga-ra; Viens re - vè-  
 Que l'a - - mour é - - - - ga-ra; Viens re - vè-

con sord. arco div. trem.  
 con sord. arco div. trem.  
 con sord. arco div. trem.  
 con sord. double corde p trem.  
 con sord. p pizz.  
 mf

26

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén. I

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

tir ta beau-té pri-mi-ti-ve Qu'une er-reur

tir ta beau-té pri-mi-ti-ve Qu'une er-reur, une er-

tir ta beau-té pri-mi-ti-ve Qu'une er-reur

37

D

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén. I

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

al - - - - té-ra. Viens, les vier - ges di - vi - - nes,  
 reur al - - - - té-ra. Viens, les vier - ges di - vi - - nes,  
 al - - - - té-ra. Viens, les vier - ges di - vi - - nes,

*mf*

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

I

Tén.

II

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

*p*

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

(Chœur d'enfants très nombreux.)

*p*

Enfants

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

*p*

Viens, les vier - - ges di - vi - - nes, Tes sœurs les Sé - ra -

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

div. double corde div.

Cb.

41 E

Fl.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén.

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

double corde

cresc. -

cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

poco cresc. -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs Que t'ar -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs, Que t'ar - ra - chent en -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs, les pleurs Que t'ar -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs, Que t'ar - ra - chent en -

phi - nes, Sau - ront ta - rir les pleurs, Que t'ar - ra - chent en -

Fl. *sf dim.*

C.a. *sf dim.*

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpe

II

Sopr. *sf dim. p pp*

Tén. *sf dim. p pp*

Enfants *sf dim. p pp*

ra - chent en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con - ser - ve l'es - pé -  
 cor, en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con - ser - ve  
 ra - chent en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con -  
 cor, en - cor les ter - res - tres dou - leurs. Con - ser - ve

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Fl.

C. a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr.

Tén.

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

ran - - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - - ce Et sou - - ris, et sou -  
 l'es - pé-ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé-ran - - ce Et sou - ris, et sou -  
 Con - ser - ve l'es - pé-rance Et sou - ris, et sou -  
 ser - - - - ve l'es - pé - ran - - - - ce Et sou - ris, et sou -  
 ran - - ce, Con - ser - ve l'es - pé - ran - ce Et sou - ris, et sou -  
 l'es - pé-ran - ce, Con - ser - ve l'es - pé-ran - - ce Et sou - ris, et sou -

*pp*









71

F1.

C.a.

Cl. (Si<sup>b</sup>)

I

Harpes

II

Sopr. solo

Sopr.

Tén.

Basses

Enfants

Vns soli

Vns

Altos

Vlles

Cb.

viens

viens

viens

viens

viens

viens

perdendo

perdendo

perdendo

perdendo

perdendo